

[| registrati |](#)

gonews.it

Giornale Orario

1861 - 2011  
150° Unità d'Italia

Il quotidiano on-line dell'Empolese Valdelsa e oltre



## Attualità



cerca

Prima Pagina

Cronaca

Attualità

Front Office

Cultura

Politica

Sport

Utility

Tempo Libero

Magazine

Utenti Online: 143  
 Contatti Oggi:  
 Utenti: 11859  
 Pagine: 31002  
 Contatti Ieri:  
 Utenti: 18589  
 Pagine: 49293

utente

password

login

[registrati](#)[password dimenticata?](#)

ascolta la radio

Google™



contattaci

VINCI



Ecco le parole del 'Glossario Leonardiano'. Alcune sono arrivate fino a oggi

I professori Paola Manni e Marco Biffi le hanno messe insieme in un libro: ancora oggi si parla di 'ruota dentata' e di 'albero' in termini meccanici

10/04/2011 - 17:28

0 commenti

Albero, anima, madrevite; cicogna, mezzano, ruffianella, scanduppo. Femmina, maschio, dente, quindi ruota dentata. E ancora vite, chiocciola, fattorino, servitore. Sono alcuni dei 350 neologismi usati o conati ex novo nelle sue ricerche da Leonardo da Vinci. Due storici della lingua, i professori Paola Manni e Marco Biffi della Facoltà di lettere dell'università di Firenze, li hanno inventariati traendoli da scritti di Leonardo e poi riunendoli nel "Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei Codici di Madrid e Atlantico" edito da Olschki. Sono parole adottate fino ai giorni nostri in alcuni casi. Mentre altre, invece, sono parole andate desuete benché in epoca rinascimentale fossero ben vive in botteghe e officine. Nel complesso, hanno spiegato i curatori del glossario, "la terminologia su cui Leonardo fonda la sua trattazione delle macchine risulta costituita in massima parte da voci di uso comune che, attraverso procedimenti di natura metaforica, hanno sviluppato un significato tecnico".

Tra i termini giunti finora ci sono albero, anima, vite, madrevite, femmina, maschio, ruota dentata; ma molti altri sono scomparsi tipo cicogna e cicocognola come venivano definite le condutture idrauliche a forma ricurva; fattorino e servitore, che erano gli organi di bloccaggio di una ruota dentata; mezzano e sensale cioè gli assi di collegamento di un ingranaggio; la ruffianella, che era la ruota che si interponeva fra due ruote dentate consentendo di poterle ruotare nel medesimo senso. Oltre ai termini recuperati dal linguaggio comune, i curatori del glossario evidenziano anche "il tasso di innovatività di quella terminologia dove non mancano evidenti neologismi conati da Leonardo per rispondere alle proprie esigenze espressive e comunicative". E' il caso dell'inedita composizione "vite retrosa" che indica una vite che unisce sul suo gambo due filettature contrapposte, oggi definita vite inversa. Oppure della "chiocciola" ossia la filettatura delle viti; dell'incastro 'a coda di rondine'; dello scanduppo poi diventato stantuffo, che per Leonardo era l'antesignano del pistone. Oltre alla tecnica il Glossario sarà esteso ad altri settori come l'anatomia, la prospettiva, l'architettura, la matematica.

Fonte: ANSA



◀ INDIETRO

[Commenta la notizia](#)

Nessun Commento Inserito

[Commenta la notizia](#)

redazione - copyright - privacy

powered by Ceam Service